

- MARKEY, T. L., 1981, "Diffusion, fusion and creolization: a field guide to developmental linguistics", in *Papere zur Linguistik*, 24:5-37.
- MATRAS, Y., n.d., "Ladino in Jerusalem and Bat-Yam (Israel)", Universidad de Hamburgo.
- SALA, M., 1971, *Phonétique et Phonology du Judeo-Espagnol de Bucarest*, La Haya, Mouton.
- WAGNER, M. L., 1930, *Caracteres generales del Judeo-Español de Oriente*, Madrid, Editorial Hernando.
- WEXLER, P., 1988, *Three Heirs to a Judeo-Latin Legacy: Judeo-Ibero-Romance, Yiddish and Rotwelsch*, Wiesbaden, Otto Harrassowitz.

«GOTAS AMARGAS» DE JOSÉ ASUNCIÓN SILVA

Gotas amargas está formado por un conjunto de quince poemas de José Asunción Silva, publicados inicialmente en el volumen titulado *Poesías*, después de la muerte del poeta, en 1908. Algunos de ellos fueron reproducidos posteriormente en revistas y periódicos colombianos de la época como *Gil Blas*, *El Nuevo Tiempo Literario*, *La Revista Ilustrada*, de Pedro Carlos Manrique y las revistas modernistas que presentaron al autor y sus poesías dispersas como la *Revista Gris*, dirigida por Maximiliano Grillo, o la *Revista Contemporánea*, dirigida por Baldomero Sanín Cano.

Este conjunto de poesías se publica en Barcelona hacia 1918 y luego aparece en la edición de *Poesías*, dirigida por Baldomero Sanín Cano en 1923; más tarde en el volumen de *Poesías Completas* de Madrid, 1951, preparado —con base en los manuscritos de Silva— por Camilo de Brigard Silva, sobrino del poeta. En *Obras Completas* de 1965, edición del Banco de la República realizada en homenaje a la memoria del poeta en el primer centenario de su nacimiento, con la compilación y revisión de Alberto Miramón y Camilo de Brigard Silva, reaparecen *Gotas amargas* después de *Versos Varios*, casi con el mismo contenido de la edición española de 1951 (65 poemas).

Estas primeras ediciones presentan algunas pequeñas variantes de una versión a otra; se pueden considerar libres de dudas de autenticidad todas aquellas donde intervino Camilo de Brigard Silva.

Se ha discutido la autoría de algunos de estos poemas atribuidos a José Asunción Silva, como el caso de los sonetos titulados "De gotas amargas", "Puntos de vista" o "Rien du tout".

Héctor H. Orjuela, uno de los investigadores y estudiosos más serios de la obra de Silva, no descarta la posibilidad de que algunos poemas de *Gotas amargas* no sean del poeta.

Cuenta Baldomero Sanín Cano en sus "Notas"¹ que "Gotas amargas" circularon en copias variadas y de dudosa fidelidad entre los amigos del poeta. Algunos reconstruyeron los poemas oídos a Silva y existen diferentes versiones y variantes de las cuales ha sido imposible establecer su autenticidad o el número exacto por no haber hallado los manuscritos.

Los quince poemas generalmente reunidos bajo el título de *Gotas amargas* son en su orden, según la edición de Orjuela publicada por el Instituto Caro y Cuervo en 1979, los siguientes: "Avant-propos", "El mal del siglo", "La respuesta de la tierra", "Lentes ajenos", "Cápsulas", "Madrigal", "Enfermedades de la niñez", "Psicoterapéutica", "Futura", "Zoospermos", "Filosofías", "Idilio", "Egalité", "Resurrexit" y "Necedad yanqui". Sin embargo, es importante notar que en el conjunto de poemas titulados *Cenizas*, del *Libro de versos*, hay otros dos poemas muy próximos en tono y visión del mundo: "Lázaro" y "Psicopatías".

La edición francesa de 1923, de París, dirigida por Baldomero Sanín Cano, incluye a "Lázaro" en el conjunto de *Gotas amargas*.

Estos poemas, en la opinión de uno de los amigos y contemporáneos de Silva, Pedro Emilio Coll, pertenecen a la sección de la obra poética de José Asunción Silva que pensaba titular "Psicopatología" y como conjunto poético son posteriores a *Intimidades*, su libro de poemas de juventud (1889), escritos entre los catorce y los diez y ocho años (1880-1884), y *El libro de versos* (1891-1896) que comprende los poemas más importantes de Silva.

Gotas amargas es un grupo homogéneo de poesías, en su actitud estética y en su visión ideológica del mundo de final de siglo. Son considerados como anti-poemas, en la medida en que se distancian de los parámetros más tradicionales que caracterizan la poesía, como la rima y el ritmo. A veces simplifican la imagen y el ritmo parece menos continuo y simétrico. Su sentido narrativo y la inclusión de un lenguaje técnico-científico mezclado en el poema, hacen sentir un tono más prosaico y decididamente nuevo en la poesía de José Asunción Silva.

Si lo conocemos como el poeta más significativo del movimiento modernista colombiano por sus notorios aportes en la flexibilización del verso español, mediante la libertad ilimitada de los juegos acentuales, las variaciones en la cesura, el uso de nuevas combinaciones en el sistema estrófico y la libertad silábica del verso, *Gotas amargas* representa otro momento en las búsquedas estéticas del poeta.

¹ BALDOMERO SANÍN CANO, *Notas*, en José Asunción Silva, *vida y creación*, Bogotá, Procultura, 1985, págs. 233-245.

Particularmente irónico y crítico, recorre aspectos humanos y sociales desde la perspectiva del escepticismo y el realismo amargo. La visión desencantada de la vida, el nihilismo y las dudas sobre el sentido real de la existencia acosan a Silva y se manifiestan en estos poemas filosóficos que evocan el pesimismo de las ideas de Schopenhauer y tienen múltiples conexiones con el pensamiento de Nietzsche. Silva recorre las tendencias, actitudes, y valores predominantes en su época y *Gotas amargas* cuestiona y ridiculiza los pensamientos y convenciones dominantes. Silva está aislado. Su vida marca distancias con respecto a sus contemporáneos porque no cumple el rol tradicional. Es poeta y además crítico. Su trabajo no produce y no es casado. Estas serán sus últimas poesías.

Veamos algunos de estos punzantes poemas: “Avant propos”, “El mal del siglo” y “Egalité”. Observamos en dos de ellos el título en francés. Muchos trabajos explican la influencia de sus años parisinos en Silva. La lectura de la literatura francesa, tan en boga entonces, y las búsquedas de universalidad cultural se manifiestan desde los títulos-anuncios. “Avant-propos” sirve de introducción al conjunto de *Gotas amargas*, de proemio a estos versos que también parecen llegarnos a través del gotero del desencanto y la desilusión.

“Avant-propos” recoge el nuevo lenguaje de la ciencia: facultativo, dispéptico, gotas, estómago, paciente y tónico, son los términos que señalan un espacio semántico nuevo para la poesía y radicalmente distante de los mundos recreados por el romanticismo. Silva habla de la mala digestión física y literaria. El poema presenta simultáneamente dos planos semánticos y sirve de declaración de principios estéticos anti-románticos:

AVANT-PROPOS²

Prescriben los facultativos
cuando el estómago se estraga,
al paciente, pobre dispéptico,
dieta sin grasas.

- 5 Le prohíben las cosas dulces,
le aconsejan la carne asada
y le hacen tomar como tónico
gotas amargas.

² Se publicó en *Poesías*, ed. de 1908, pág. 129. Fue reproducida en *Gil Blas* (Bogotá), año III, serie X, núm. 247 (mayo 24 de 1912); *Poesías*, Ed. Michaud y *El libro de versos*, de 1946.

- 10 Pobre estómago literario
que lo trivial fatiga y cansa
no sigas leyendo poemas
llenos de lágrimas.
- Deja las comidas que llenan,
historias, leyendas y dramas
y todas las sensiblerías
semi-románticas.
- 20 Y para completar el régimen
que fortifica y que levanta,
ensaya una dosis de estas
gotas amargas.

Caparrosos, señala en este conjunto de poemas³, el “áspero realismo”, el “intenso pesimismo” y la “acre ironía”, correspondientes a la visión del mundo de Silva en los últimos años de vida. Así en “Egalité”⁴, encontramos que:

- 5 Juan Lanas, el mozo de esquina,
es absolutamente igual
al Emperador de la China:
los dos son el mismo animal.
- 10 Juan Lanas cubre su pelaje
con nuestra manta nacional;
el gran magnate lleva un traje
de seda verde excepcional.
Del uno cuidan cien dragones
de porcelana y de cristal;
Juan Lanas carga maldiciones
y gruesos fardos por un real.
Pero si alguna mandarina
siguiendo el instinto sexual

³ CARLOS ARTURO CAPARROSO, *Dos ciclos de lirismo colombiano*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1961, pág. 129.

⁴ Poema de versos eneasílabos sin división estrófica, publicado con un grupo de “Gotas amargas” como inédito, en *Gil Blas* (Bogotá), tomo III, serie X, núm. 247 (mayo 24 de 1912). Apareció con división estrófica en cuartetos eneasílabos, en *Poesías*, 1918; *Poesías*, Ed. Michaud y *El libro de versos*, de 1946 y otras ediciones posteriores.

- 15 al Emperador se avvicina
en el traje tradicional
que tenía nuestra madre Eva
en aquella tarde fatal
en que se comieron la breva
20 del árbol del Bien y del Mal,
y si al mismo Juan una Juana
se entrega por modo brutal
y palpita la bestia humana
en un solo espasmo sexual,
25 Juan Lanas, el mozo de esquina,
es absolutamente igual
al Emperador de la China:
los dos son el mismo animal.

La estrofa cuaternaria, con la que se inicia y se cierra el poema, plantea la igualdad instintiva de los seres humanos por encima de las diferencias sociales y económicas. La “bestia humana” palpita por igual en el Emperador y la mandarina, en Juan Lanas o en la mujer corriente que llama el poema con el nombre de Juana.

“Egalité”, evoca el emblema principal de La Revolución Francesa. El lector puede leer las palabras ausentes: *Liberté* y *Fraternité*: si el título es significativamente francés y sugiere el espíritu igualitario que motivó la historia de Francia en el siglo XVIII, el contenido del poema se sitúa en nuestro ámbito nacional. Juan Lanas⁵, personaje principal, es un hombre de ruana que contrasta en su naturaleza humana con el gran emperador chino. Con sarcasmo plantea la igualdad de condiciones sexuales frente a lo instintivo. El tema del deseo sexual, tan ajeno a la tradición romántica que antecede a Silva, aparece como argumento fundamental. La esencia carnal, sus tensiones y luchas, determinan la naturaleza humana por encima de las diferencias sociales, raciales, económicas o nacionales.

Este poema invita a la reflexión. Cuestiona verdades absolutas y declara la igualdad de los hombres frente a sus frágiles necesidades instintivas y sexuales.

“El mal del siglo” es otro poema interesante de *Gotas amargas* que permite avanzar en las preguntas y las respuestas sobre la vida y su sentido.

⁵ Este nombre, tomado del poema de Silva, será utilizado posteriormente por Guillermo Valencia como seudónimo literario para su trabajo básicamente periodístico.

Siguiendo un esquema dialógico, Silva enfrenta un paciente a un médico que representa el conocimiento y responde los interrogantes.

Si en “Avant-propos” los médicos (facultativos) recomiendan un estilo de vida fortificante y una dieta particular al paciente-hombre, que lee “sensiblerías semi-románticas”, en “El mal del siglo”⁶, el médico, con sentido práctico, reduce las proporciones de la enfermedad social, del nihilismo y el escepticismo del paciente, y su recomendación sorprende al lector:

EL MAL DEL SIGLO

El paciente:

–Doctor, un desaliento de la vida
 Que en lo íntimo de mí se arraiga y nace,
 El mal del siglo ... el mismo mal de Werther,
 de Rolla, de Manfredo y de Leopardi.
 5 Un cansancio de todo, un absoluto
 Desprecio por lo humano ... un incesante
 Renegar de lo vil de la existencia
 Digno de mi maestro Schopenhauer;
 Un malestar profundo que se aumenta
 10 Con todas las torturas del análisis...

El médico:

–Eso es cuestión de régimen: camine
 De mañanita; duerma largo, báñese;
 Beba bien; coma bien; cuídese mucho,
 ¡Lo que usted tiene es hambre!...

Al pesimismo finisecular, representado en el enfermo que confiesa con sentido trascendente un “desaliento de la vida”, se le contrapone la receta doméstica y el sentido común de la cotidianidad. Detrás del paciente se puede sentir la visión del poeta como ser decepcionado, infeliz y lleno de angustias, que llega hasta el “desprecio por lo humano”.

El enfermo de los poemas de Silva se puede relacionar con la visión del poeta que presenta Valencia en “Anarkos”, “Los camellos”, o en “Leyendo a Silva”. Si para Valencia el artista pertenece a una “raza de

⁶ Publicado inicialmente en la edición de *Poesías* de 1908, lo mismo que en el libro de *Poesías* de la Editorial Michaud y en *El libro de versos* de 1946.

proscritos”, para Silva es un “sacerdote del silencio, un poeta lírico, grandioso y sibilino” que no encuentra respuestas al sentido de la vida⁷.

En “Psicoterapéutica” se expresa también la contraposición de voces de “El mal del siglo” y el sentido práctico se opone a la reflexión filosófica o incluso a la ciencia. La vida se manifiesta como un conjunto de múltiples conflictos, de oposiciones binarias y de tendencias antagónicas sin solución definitiva. De ahí el tono pesimista que prevalece en *Gotas amargas*.

Se ha hablado mucho de la musicalidad de la poesía de José Asunción Silva anterior a *Gotas amargas* y del rumbo más conceptista de la poesía posterior al *Libro de versos* que lo aleja a veces de los juegos sonoros y sugestivos de sus versos más conocidos. Sin embargo, en estos poemas se combinan lo dulce y lo amargo. La rima y el ritmo permanecen con amplias calidades y variedades. En su poesía más realista y filosófica, Silva marca los compases sonoros, las repeticiones y aliteraciones fónicas que lo caracterizan y el gran sentido musical que aporta el modernismo se combina con los rasgos de la modernidad literaria.

El Silva irónico de “Sinfonía color de fresa con leche” es un poeta que ridiculiza la tradición modernista próxima a Darío y sus juegos cromáticos y califica como decadente su canto⁸. Dice así:

SINFONÍA COLOR DE FRESA CON LECHE

A los colibríes decadentes

¡Rítmica Reina lírica! Con venusinos
cantos de sol y rosa, de mirra y laca,
y polícromos cromos de tonos mil
oye los constelados versos mirrinos,
5 escúchame esta historia Rubendariaca
de la Princesa verde y el paje Abril,
Rubio y sutil.

En *Gotas amargas* le da el último banderillazo al rubendarismo, históricamente contemporáneo, pero estéticamente tan ajeno al poeta bogotano.

⁷ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías, La respuesta de la tierra*, Edición crítica por Héctor H. Orjuela, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1979, págs. 266-267.

⁸ Se publicó inicialmente con el seudónimo de Benjamín Bibelot Ramírez en *El Heraldo* (Bogotá) año V, serie VI, número 380 (abril 10 de 1984). Otras ediciones posteriores reproducen este poema dentro de *Poesías varias*.

James J. Alstrum relaciona *Gotas amargas* con la poesía satírica y antimodernista de Luis Carlos López. Ve en este conjunto de poemas un antecedente estético y filosófico del escritor cartagenero⁹. Su estudio comparativo está orientado hacia el encuentro de correspondencias y diferencias entre los dos autores. Es interesante su ubicación de *Gotas amargas* como conjunto poético antimodernista. Del interés por los temas monárquicos, exóticos, y lujosos manifestados por Darío en las palabras preliminares de *Prosas profanas* en 1896, hay en Silva una absoluta distancia. *Gotas amargas* se aleja del ornato, la simetría y el cuidado formal de la escuela modernista y abre un nuevo camino a la poesía de Silva hacia una visión satírica de la sociedad y sus valores. Esta poesía de carácter eminentemente crítico abandona los juegos cromáticos y sinestésicos y el predominio de la sensibilidad tan afines a los modernistas.

Los problemas humanos se sitúan en primer plano y se enfocan desde la dialéctica de los contrarios y la perspectiva de lo plural. Diferentes voces confrontan la manera de ver e interpretar el mundo. *Gotas amargas* son el prefacio y decálogo poético de José Asunción Silva postmodernista, el manifiesto de su último credo literario, la síntesis de sus más fuertes convicciones artísticas. *Gotas amargas* condensan muchos elementos de la poética silviana y dejan ver un poeta que declara en forma explícita sus premisas estéticas.

Silva se declara como antirromántico a través de estos poemas. Escoge lo amargo, duro y crítico frente a la ternura y la dulzura predominantes en los versos románticos. El poeta se distancia del sentimentalismo y los excesos del romanticismo y recomienda al nuevo lector-paciente lecturas diferentes.

En "Idilio" encontramos:

- Ella lo idolatró y Él la adoraba...
- ¿Se casaron al fin?
- No, señor. Ella se casó con otro.
- ¿Y murió de sufrir?
- No, señor, de un aborto.
- ¿Y Él, el pobre, puso a su vida fin?
- No, señor, se casó seis meses antes del matrimonio de Ella, y es feliz.

⁹ JAMES J. ALSTRUM, "Las gotas amargas de Silva y la poesía de Luis Carlos López", en *José Asunción Silva, vida y creación*, compilación de Fernando Charry Lara, Bogotá, Procultura, 1985, págs. 214-215.

El mundo no se mira ya desde el yo. En *Gotas amargas* evita el tema personal e íntimo, tan característico de los poetas románticos. El hombre representa más los problemas sociales comunes al género que los conflictos del autor. Se percibe un nuevo concepto estético que se expone desde el primer poema de *Gotas amargas*: “Avant-propos”. El poeta hace crítica social. Lee nuevos libros. Evita lo que conmueve al llanto. Busca un tono desencantado. Prefiere la dureza de la realidad. Descarta los convencionalismos. Evita los excesos. Busca la sencillez. Recurre a la ironía. Parodia el lenguaje científico en boga e invita al lector a consumir sus gotas que llevan nuevos temas y cuestionamientos de los valores y creencias que lo anteceden. El mundo idílico se transforma en aborto¹⁰.

En “Filosofías”, “El mal del siglo” o “Cápsulas” el mundo se representa desde el ámbito de lo general. *Gotas amargas* sintetiza los problemas humanos de la época.

En “Cápsulas”, Juan de Dios, el hombre desilusionado del amor y de la vida, intenta múltiples curaciones para su enfermedad del alma¹¹.

De la infelicidad en el amor, “Se curó con copaiba y con las cápsulas / De Sándalo Midy”.

De la tisis y el desprecio amoroso, ... “Se curó con bromuro y con las cápsulas / De éter de Clertán”

Del desencanto de la vida (...) “Se curó para siempre con las cápsulas / De plomo de un fusil”.

El suicidio aparece como la única salida que se vislumbra al sinsentido de la existencia. Silva parece anticipar su propio fin en este poema-anuncio de la curación definitiva en la muerte.

Es también antirromántica la parodia que hace Silva a través de su personaje de Juan de Dios en “Lentes ajenos”. De nuevo Juan de Dios es un hombre amargo e infeliz, que lee novelas de amores ideales y sueña con proyectos irrealizables. Como el Quijote, sustituye la realidad objetiva por la lectura y su desencanto de la vida lo conduce a la frustración y al fracaso.

¹⁰ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías. Idilio*, pág. 288. Publicado como inédito en *Gil Blas* (Bogotá) año III, tomo X, número 247 (mayo 24 de 1912).

¹¹ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Cápsulas*, pág. 270.

Al través de los libros amó
siempre mi amigo Juan de Dios,
y tengo presunciones de que nunca
supo lo que es amor¹².

J. Alstrum considera que *Gotas amargas* son plenamente antirománticas en la medida que denuncian explícitamente los defectos del posromanticismo decadente colombiano, a la vez que aluden al choque entre los conceptos positivistas bien conocidos por la élite cultural de aquella sociedad finisecular y la visión exageradamente sentimental de sus poetas populares¹³.

Sin embargo, el cuestionamiento que Silva hace de los gustos románticos no parece estar sólo dirigido a los románticos decadentes colombianos. J. Alstrum ve en las pullas y dardos de *Gotas amargas* referencias estéticas que hacen pensar en el rechazo sentido por aquel hacia los versos morbosos y melodramáticos de Julio Flórez. La nueva visión estética que plantea el poeta bogotano con respecto a sus contemporáneos colombianos, se puede ver también en relación con los autores más tradicionales del romanticismo europeo. Los temas nostálgicos y amorosos de Bécquer, las rimas sensibles y sonoras de Espronceda o los versos risueños de Rosalía de Castro, se miran con escepticismo crítico desde *Gotas amargas* y se consideran vistos como señales de desbordamiento y exceso.

Si el romanticismo se desarrolló paralelamente a una visión 'aristocrática' del mundo, *Gotas amargas* plantea el declive de las concepciones burguesas del mundo. Estos poemas-recetas ("Avant-propos", "El mal del siglo" o "Psicoterapéutica") cuestionan las costumbres y valores de la sociedad y dan consejos para romper con las tendencias ideológicas dominantes: desechar las convenciones, rechazar la vida artificial, aprender del desengaño, conocer la dualidad de la naturaleza humana, no soñar con lo imposible y buscar lo natural¹⁴.

¹² JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías. Lentes ajenos*, pág. 268.

¹³ JAMES J. ALSTRUM, "Las Gotas amargas de Silva y la poesía de Luis Carlos López", en *José Asunción Silva, vida y creación*, Bogotá. Procultura, 1985, pág. 213.

¹⁴ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías*, "Psicoterapéutica", pág. 273.

Es interesante observar que en “La respuesta de la tierra” el poeta-profeta cumple la función común para los románticos de intérprete de los misterios humanos. Pregunta a la tierra madre y obtiene sólo silencio:

- Era un poeta lírico, grandioso y sibilino
 Que le hablaba a la tierra una tarde de invierno,
 Frente a una posada y al volver de un camino:
 – ¡Oh madre, oh tierra! –díjole, –en tu girar eterno
 5 Nuestra existencia efímera tal parece que ignoras.
 Nosotros esperamos un cielo o un infierno,
 Sufrimos o gozamos en nuestras breves horas,
 E indiferente y muda tú, madre sin entrañas,
 De acuerdo con los hombres no sufres y no lloras.
 10 ¿No sabes el secreto misterioso que entrañas?
 ¿Por qué las noches negras, las diáfanas auroras?
 Las sombras vagarosas y tenues de unas cañas
 Que se reflejan lívidas en los estanques yertos,
 ¿No son como conciencias fantásticas y extrañas
 15 Que les copian sus vidas en espejos inciertos?
 ¿Qué somos? ¿A do vamos? ¿Por qué hasta aquí
 [vinimos?
 ¿Conocen los secretos del más allá los muertos?
 ¿Por qué la vida inútil y triste recibimos?
 ¿Hay un oasis húmedo después de estos desiertos?
 ¿Por qué nacemos, madre, dime, por qué morimos?
 ¿Por qué? –Mi angustia sacia y a mi ansiedad contesta.
 Yo, sacerdote tuyo, arrodillado y trémulo,
 En estas soledades aguardo la respuesta.
 La tierra, como siempre, displicente y callada,
 al gran poeta lírico no le contestó nada¹⁵.

El sacerdote-poeta, intérprete de las dudas humanas cuestiona el sentido de la existencia y de la muerte. A la explicación religiosa, más tradicionalmente romántica, se le contrapone el escepticismo silviano de *Gotas amargas*. Aparece una postura más cercana a la modernidad ideológica y a sus rupturas filosóficas. El hombre ha perdido las certezas. La duda es su único patrimonio y solo le queda al hombre, tal vez, la risa irónica que pregona “Resurrexit”¹⁶:

¹⁵ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías*, “La respuesta de la tierra”, pág. 266. Aparece publicada en 1908 en *Poesías*, pág. 125.

¹⁶ JOSÉ ASUNCIÓN SILVA, *Poesías*, “Resurrexit”, pág. 291. Se publicó inicialmente como poema inédito en *Gil Blas* (Bogotá) número 247 (mayo 24 de 1912).

Para qué arrepentirnos, si es bastante
a purgar nuestro mísero pecado
el doliente recuerdo de un pasado
cada vez más cercano y más distante:

- 5 Si no hemos de encontrar más adelante
todo lo que nos hubo conturbado,
ni las bocas que ya nos han besado
ni el loco amor ni la caricia amante.
- 10 Ríe y no te arrepientas, que mañana
nuestras dos almas solas irán juntas
a explorar los misterios del Nirvana...

Mientras que Magdalena, la divina,
entre el coro de vírgenes difuntas
hace un triste papel de celestina.

MARÍA DOLORES JARAMILLO

Universidad Nacional de Colombia,
Bogotá.

BIBLIOGRAFÍA

- ALSTRUM, JAMES J., "Las Gotas amargas y la poesía de Luis Carlos López", en *José Asunción Silva, vida y creación*, Bogotá, Procultura, 1985.
- CAMACHO GUIZADO, EDUARDO, *La poesía de José Asunción Silva*, Bogotá, Universidad de los Andes, 1968.
- CAPARROSO, CARLOS ARTURO, *Dos ciclos de lirismo colombiano*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1961.
- CHARRY LARA, FERNANDO, *José Asunción Silva*, Colección Clásicos Colombianos, Bogotá, Procultura, 1989.
- ORJUELA, HÉCTOR H., «*De Sobremesa*» y otros estudios sobre José Asunción Silva, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo, 1976 (Serie La Granada Entreabierta, 14).
- SANÍN CANO, BALDOMERO, "Notas a la obra de Silva", en *José Asunción Silva, vida y creación*, Bogotá, Procultura, 1985.